

## **Teatro en la secundaria para sordos, oyentes y docentes en formación: la tecnología como aliada**

**Eje temático:** Accesibilidad y prácticas inclusivas

**Nombre y apellido de la autora:** Mora Lucía Coraggio

**Correo electrónico:** [mcoraggio@abc.gob.ar](mailto:mcoraggio@abc.gob.ar)

**Ciudad/distrito y región educativa:** Merlo/Región VIII

**Institución o instituciones educativas involucradas:** EES Nro. 24 Jóvenes Artistas de Merlo, Colegio Superior en Artes del Teatro y la Comunicación (COSATYC) Andamio 90 de la Ciudad de Buenos Aires y Escuela de Educación Especial Nro. 502 “19 de septiembre” de Merlo.

### **Resumen del trabajo:**

La Escuela de Educación Secundaria Nro. 24 “*Jóvenes Artistas*” de Merlo lleva adelante en algunos cursos del turno tarde un proyecto de articulación con la Escuela de Educación Especial Nro. 502 de la misma localidad, recibiendo en sus aulas a estudiantes sordos o con algún grado de hipoacusia.

La articulación tiene como objetivo prioritario lograr una efectiva inclusión de personas sordas y oyentes mediante la experiencia de habitar una escuela bilingüe, haciendo uso del castellano y de la Lengua de Señas Argentina. Pero esto, ¿realmente ocurre? ¿cómo se logra?

Los recursos digitales suelen ser una herramienta didáctica esencial en la puesta en acto de las materias que se cursan en la EES 24 así como la presencia de las intérpretes y Docentes de Apoyo a la Inclusión un recurso humano irremplazable.

En el mes de mayo coordiné un encuentro en donde estudiantes de tres instituciones pudieron disfrutar de un seminario teatral inclusivo: futuros docentes de teatro junto a estudiantes de nivel secundario. Se realizó una indagación previa por parte de los estudiantes del profesorado, se planificó el encuentro y se concretó el martes 20 de mayo de 2025. Siendo la tecnología y el cuerpo/gesto los grandes facilitadores del evento.

**Palabras clave:** formación docente en teatro, discapacidad, tecnologías, inclusión, secundaria

### **Descripción general de la experiencia de educación digital**

La EES Nro. 24 “*Jóvenes Artistas*” de Merlo es una pequeña secundaria céntrica con única orientación en artes visuales. Cuenta prácticamente con una sección por año, por turno. Soy docente titular de dicha escuela desde 2015 en el espacio de Lenguaje Complementario Teatro en 5to y 6to año de ambos turnos.

Desde hace algún tiempo nuestra secundaria articula con la EEE Nro. 502 “*19 de septiembre*” de la misma localidad recibiendo en el turno tarde estudiantes sordos o con hipoacusia.

Dicho proyecto resultó un desafío didáctico para todos los docentes de la 24 ya que debíamos pensar nuestras clases desde la inclusión: mismos contenidos para estudiantes sordos y para estudiantes oyentes. No nos resultó sencillo ya que -al menos desde mi experiencia- ignoraba fuertemente todo lo vinculado a la sordera, la hipoacusia, el uso o no de la Lengua de Señas Argentina, entre otras cuestiones.

Justamente quise trasladar esta realidad de las diversidades que habitan nuestras escuelas a mis estudiantes de tercer año del Profesorado de Teatro del Colegio Superior en Artes del Teatro y la Comunicación (COSATYC) Andamio 90 de la Ciudad de Buenos Aires, en el encuadre de la materia *El diseño y la programación de la enseñanza II* que dicto en el primer cuatrimestre de manera virtual.

### **Desarrollo y análisis**

El inicio de la experiencia se gestó en la cursada de *El diseño y la programación de la enseñanza II*, espacio curricular del tercer año del profesorado de teatro a comienzos de marzo de 2025. Por primera vez tomaba a cargo dicha materia, cuyo propósito principal está vinculado a la planificación de encuentros educativos desde el marco de la investigación-acción en términos de Boggino-Rosekrans (2007) en donde el estudiante/docente acciona y reflexiona sobre su práctica como lo haría un investigador.

Ante la novedad de tener que abordar los contenidos de esta materia de profesorado creí apropiado compartirles a los futuros docentes las particularidades de la EES 24 respecto a la articulación institucional que realiza con la EEE 502 de Merlo, recibiendo a estudiantes sordos e hipoacúsicos en nuestras aulas.

¿Cómo diseñamos un encuentro de enseñanza teatral, a modo de seminario, para estudiantes oyentes y sordos? ¿Lograremos realmente llevar una propuesta inclusiva?<sup>1</sup> Ante estas preguntas, resolvimos:

- Buscar información actualizada sobre la comunidad sorda
- Tomar nota sobre nuestros preconceptos sobre dicha comunidad para luego realizar preguntas a especialistas en el tema
- Concretar un encuentro con especialistas en educación para personas sordas e hipoacúsicas para aprender y despejar dudas<sup>2</sup>
- Diseñar **colectivamente** un encuentro de juegos teatrales inclusivo en la *EES 24 Jóvenes Artistas* de 120min tanto para 5to B como para 6to Año B
- Efectuar el encuentro
- Reflexionar y evaluar la experiencia de diseño-conducción en equipo del encuentro teatral por parte de los estudiantes de profesorado/ reflexionar sobre la vivencia de recibir un encuentro de estas características por parte de los estudiantes de nivel secundario.

Actores involucrados en la implementación de la experiencia: Docente titular de *Lenguaje Complementario Teatro* de 5to y 6to B/Docente titular de *El diseño y la programación de la enseñanza II*; Docente de Apoyo a la inclusión; Intérprete de Lengua de Señas Argentina; Estudiantes de nivel terciario; Estudiantes de nivel secundario; Estudiantes de la EEE Nro. 502 de Merlo.

Medios y tecnologías empleadas: plataforma ZOOM para conversatorio con especialistas; uso de Drive para diseñar en conjunto las acciones a desarrollar en la secundaria; Google Form para realizar encuesta posterior a estudiantes para relevar datos-sensaciones de lo experimentado por los jóvenes.

### Reflexiones finales

El encuentro con estudiantes sordos en la Escuela de Educación Secundaria N°24 Jóvenes Artistas orientadas en Artes Visuales de Merlo fue una experiencia muy importante que nos enseñó mucho, pero también nos hizo evidente la necesidad de una preparación más profunda y transversal a lo largo de toda la carrera. Contar con formación específica nos permitiría repensar la relación entre cuerpo, espacio y lenguaje desde otros lugares. Trabajar con personas sordas no implica solamente “traducir” una clase, sino comprender otras formas de percibir el mundo, otras maneras de vincularse con lo visual, el gesto, la

---

<sup>1</sup> Evitando diseñar una actividad diferenciada para sordos y otra para oyentes, error común en las primeras experiencias de encuentros educativos “inclusivos”.

<sup>2</sup> El encuentro se dio el viernes 25 de abril vía ZOOM tanto en turno mañana como en turno vespertino

mirada. Esas otras formas no sólo enriquecen a los estudiantes sordos, sino que también amplían y transforman nuestras prácticas teatrales y pedagógicas en general.

(Abulafia, Fariña, Gómez Almeida, Mouriño)

Comparto fragmento de una de las tantas reflexiones alcanzadas por este equipo de cuatro estudiantes del profesorado de teatro para dar cuenta de que dicho encuentro, aunque en términos concretos, fue “breve” (una jornada de 4hs, 2hs por curso), implicó una preparación de todo un cuatrimestre.

Resultó sumamente movilizante para los estudiantes de las tres instituciones. Pudimos poner en evidencia logros y desafíos encontrados (la ausencia del abordaje de la discapacidad en los profesorados que no tienen orientación en educación especial, como mencionan las chicas). A saber:

Realmente el uso de la tecnología fue fundamental para acortar las distancias entre instituciones, para poder realizar una planificación situada, aunque unos estudiantes cursen en la Ciudad de Buenos Aires y otros en Merlo.

Noté una recepción positiva en los chicos de Merlo. Les generó sorpresa que la conducción del encuentro se dé por un grupo de trece futuros docentes.

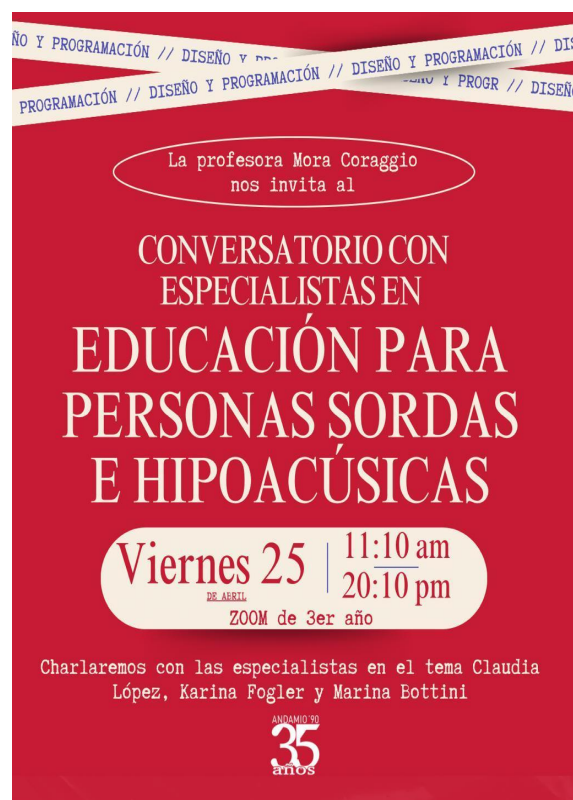
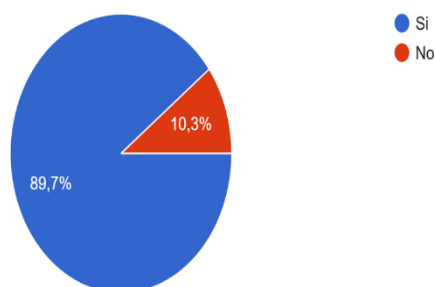
Seguiré pensando en esta modalidad de conducción didáctica grupal que no suele ser común en las prácticas docentes. Pero que, sin embargo, convocó-conmovió a los jóvenes de la secundaria. Por lo inesperado, pero creo que también por la horizontalidad en el deseo de hacer teatro. Hubo instancias en donde no se distinguía quién era profe y quién estudiante... lo cual da cuenta de toda una posición respecto a la relación con el conocimiento.

Se generó una “mezcla” de generaciones que logró que algunos estudiantes que por lo general no participan conmigo en teatro, sí lo hicieran con los estudiantes de profesorado; ya que los estudiantes de Andamio diseñaron una propuesta de distintas acciones en donde cada juego era coordinado por dos docentes, mientras el resto se fundía en la participación con la secundaria.

Los chicos de 5to y 6to B señalaron que luego de mucho tiempo habían sentido que el curso se había unido en una propuesta común. Y ante la pregunta de si creían que el encuentro había sido accesible para todos, la respuesta fue satisfactoria:

6) ¿Considerás que fue una clase en donde todos los estudiantes pudieron trabajar por igual?

29 respuestas



Flyer de difusión del conversatorio en la comunidad de Andamio 90

Las autoridades sugirieron que la charla sea accesible a cualquier estudiante de la institución



Martes 20 de mayo de 2025

Estudiantes observan breves representaciones gestuales (sin uso de la voz)  
realizadas por sus compañeros